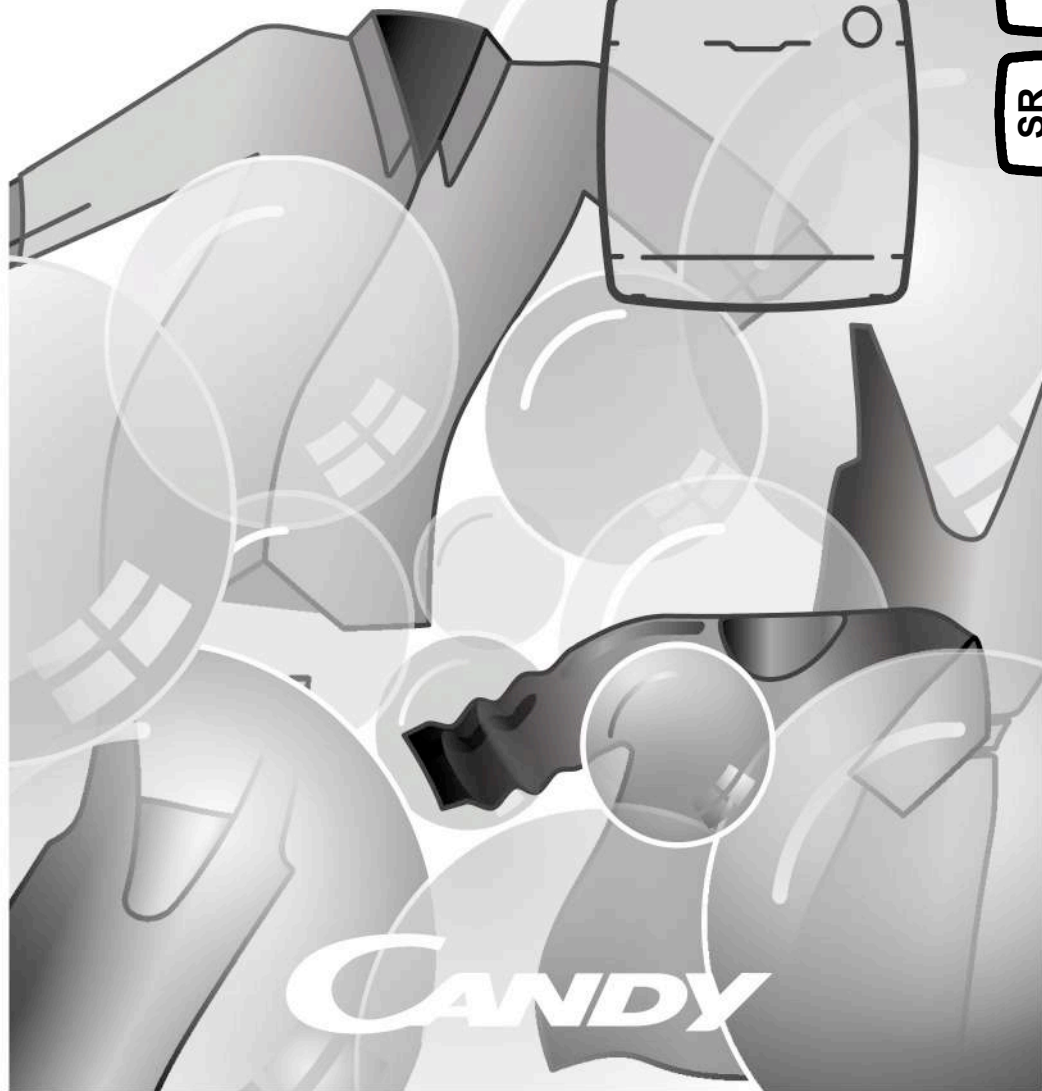


BG

HR

SL

SR



**CANDY**

Zahvaljujemo Vam se što ste odabrali **Candy** mašine za pranje veša. Sigurni smo da će Vas nova mašina za pranje veša dobro služiti dugi niz godina kako za pranje odeće, tako i za pranje vrlo osetljivog veša.

Pažljivo pročitajte ovo uputstvo, jer sadrži podatke za pravilno i sigurno korišćenje uređaja kao i korisne savete o efikasnom održavanju.



Počnite sa korišćenjem mašine za pranje veša samo nakon pažljivo pročitanog uputstva i kada budete u potpunosti sigurni da ste ih dobro razumeli. Savetujemo Vam da sačuvate ovo uputstvo kako bi Vam uvek bilo pri ruci, kao i za eventualne buduće vlasnike.

Nakon isporuke, proverite da li je uz uređaj isporučeno i uputstvo za upotrebu, garantni list, popis ovlašćenih servisera i nalepnice sa oznakama energetske efikasnosti. Takođe, proverite da li su uz mašinu za pranje veša isporučeni: savijeni nosač odvodne cevi i posudica za tečna sredstva za pranje (dostupna samo na nekim modelima). Savetujemo Vam da sve isporučene delove pažljivo čuvate.

Svaki naš proizvod označen je jedinstvenim 16-cifrenim brojem, to je „serijski broj“ i utisnut je na nalepnici koja se nalazi na samom uređaju (u predelu vrata mašine za pranje veša) ili se nalazi priložen u koverti uz svu ostalu dokumentaciju, koju ćete pronaći unutar uređaja. Taj broj je i svojevrsna identifikacijska oznaka proizvoda koja će Vam trebati pri registraciji proizvoda ili u kontaktu sa ovlašćenim **Candy** servisom.

## Zaštita životne okoline



Ovaj uređaj je označen u skladu sa Evropskom direktivom 2012/19/EU o otpadu električne i elektronske opreme. (WEEE).

Električni i elektronski otpad sadrži zagađujuće materije (koje mogu da izazovu negativne posledice po životnu sredinu) i osnovne komponente (koje se mogu ponovo koristiti). Važno je da se električni i elektronski otpad može podvrgnuti posebnim tretmanima, u cilju kako bi se ispravno otklonili i odložili svi zagađivači i reciklirali svi materijali. Pojedinci mogu igrati važnu ulogu kako električni i elektronski otpad ne bi postao opasan po životnu okolinu, zato je važno da pratite osnovna pravila:

- Električni i elektronski otpad se ne bi smeo tretirati kao kućni otpad;
- Električni i elektronski otpad mora biti odložen na odgovarajuće sabirno mesto kojim upravlja opština ili registrovana preduzeća.

U mnogim zemljama kada kupite novi aparat stari možete vratiti trgovcu, koji će biti odložen potpuno besplatno, sve dok je priložen otpad ekvivalentan tipu i ima istu namenu kao nov aparat.

## Sadržaj

1. **OPŠTA SIGURNOSNA PRAVILA**
2. **INSTALACIJA**
3. **FIOKA ZA DETERDŽENT**
4. **PRAKTIČNI SAVETI**
5. **ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE**
6. **BEŽIČNO UPRAVLJANJE (WI-FI)**
7. **KRATKA UPUTSTVA ZA UPOTREBU MAŠINE ZA PRANJE VEŠA**
8. **KONTROLE I PROGRAMI PRANJA**
9. **CIKLUS SUŠENJA VEŠA**
10. **REŠAVANJE PROBLEMA I GARANCIJA**

# 1. OPŠTA SIGURNOSNA PRAVILA

- Ovaj uređaj je namenjen isključivo za kućnu upotrebu ili za slične namene kao što su:
  - za pranje odeće zaposlenih u prodavnicama, kancelarijama i sl;
  - za pranje odeće zaposlenih u manjim privrednim društvima, vikendicama i sl;
  - za pranje odeće gostiju u: hostelima, motelima, prenoćištima i sl.

Ovaj uređaj namenjen je isključivo za korišćenje u domaćinstvima za uobičajene kućne poslove i nije namenjen za drugo korišćenje kao što su na pr. profesionalne, čak i ako ga za tu svrhu koriste stručnjaci ili posebno obučeni korisnici. Korišćenje koje nije u skladu sa ovim uputstvom može smanjiti radni vek uređaja ili dovesti do ukidanja garancije od strane proizvođača. Bilo koji kvar ili šteta na uređaju koja je proizašla zbog neprimerenog korišćenja ili onoga koje nije u skladu sa korišćenjem u domaćinstvu (čak iako se uređaj nalazi u domaćinstvu) neće biti prihvaćena od strane proizvođača u garantnom roku.

- Deca starija od 8 godina, kao i osobe sa umanjenom fizičkim i mentalnim sposobnostima; ili nedostakom iskustva i znanja – mogu da koriste ovaj uređaj isključivo uz

nadzor ili nakon dobijanja instrukcija u vezi bezbednog korišćenja uređaja i pripadajućih rizika. Deca ne smeju da se igraju ovim uređajem. Čišćenje i održavanje ovog uređaja se ne sme poveravati deci bez nadzora.

- Pazite na decu i držite ih pod nadzorom kako se ne bi igrala sa uređajem.
- Decu mlađu od 3 godine ne puštajte blizu mašine za pranje veša, osim ako nisu pod konstantnim nadzorom.
- U slučaju da je kabal oštećen, on mora biti zamenjen specijalnim kablom ili kompletom koji je dostupan kod proizvođača ili ovlašćenog servisera.
- Koristite isključivo novi komplet cevi (dovodnu i odvodnu) koje su isporučene uz uređaj, nemojte koristiti strari komplet cevi.
- Pritisak vode mora biti između 0,05 MPa i 0,8 MPa.
- Ako je mašina za pranje veša postavljena na tepih ili sličnu podlogu, vodite računa da ne blokirate otvore za ventilaciju na dnu uređaja.
- Poslednji deo ciklusa za pranje i sušenje se obavlja bez toplote, kako bi bili sigurni da je veš unutar bubnja na temperaturi koja ga neće oštetiti.



## UPOZORENJE:

**Nikada ne zaustavljajte mašinu za pranje i sušenje pre završetka ciklusa sušenja, osim u slučaju da momentalno izvadite kompletan veš iz mašine i raširite ga kako bi se toplota oslobodila.**

- Nakon instalacije i postavljanja uređaja na mesto gde će stalno stajati, utikač i utičnica moraju uvek biti dostupni.
- Aparat ne sme biti instaliran iza zaključanih vrata, kliznih vrata ili vrata sa šarkama na suprotnoj strani od one na kojoj su vrata za mašinu za pranje i sušenje. Na taj način sprečićete potpuno otvaranje vrata Vaše mašine.
- Maksimalan kapacitet suvog veša zavisi od modela koji se koristi (vidite kontrolnu tablu mašine).
- Ne smete koristiti industrijske hemikalije za pranje veša.
- Nemojte sušiti veš koji prethodno nije opran.
- Veš koji je uprljan suspcancama kao što su: aceton, alkohol, benzin, kerozin, vosak, ulje je potrebno prethodno oprati u toploj vodi sa blago rastvorenim deterđentom, pre nego što ga stavite u mašinu za pranje i sušenje.
- Veš kao što su vodootpni tekstil, kape za tuširanje, lateks guma, gumene podloge, ne bi trebalo sušiti u mašini za pranje i sušenje.
- Omekšivače i slične proizvode treba koristiti kao što je navedeno u uputstvu za upotrebu ili prema uputstvu navedenom na samom proizvodu.
- Veš koji je uprljan uljem može se spontano zapaliti usled tolote kojoj je izložen tokom ciklusa sušenja. Veš postaje topao i izaziva oksidaciju, a oksidacija stvara toplotu. Ako toplota ostane unutar bubnja, veš će postati vruć i zapaliće se. Prethodno skidanje fleka od ulja sprečiće toplotu, a samim tim i mogućnost od požara.
- Ako je na tkaninama ulje za kuvanje ili kontaminirani proizvodi, prvo ih operite u toploj vodi sa blago rastvorenim deterđentom. Na ovaj način ćete smanjiti posledice, ali ih ne i sasvim eliminisati.
- Uklonite sve predmete iz džepova, kao što su novčići, šibice, upaljači...
- Dokumentaciju o proizvodu možete pronaći i na web stranici proizvođača.

## **Povezivanje na električnu mrežu i bezbednosna upozorenja**

- Tehnički detalji (napon i snaga) su prikazani na tehničkoj nalepnici aparata.
- Pobrinite se da električni sistem bude uzemljen u skladu sa svim pravilima i zakonima, imajući u vidu da se utičnica poklapa sa utikačem mašine. U suprotnom, potražite profesionalnu pomoć.
- Upotreba adaptera, produžnih kablova i sličnih naprava između utikača i utičnice je strogo zabranjena.



### **UPOZORENJE:**

**ovaj uređaj se ne sme napajati strujom pomoću nekog dodatnog uređaja, kao što je tajmer, niti se sme povezivati na napajanje koje neki uređaj redovno uključuje ili isključuje.**

- Pre čišćenja ili održavanja, izvadite utikač iz utičnice i zatvorite dovod vode.
- Kada isključite uređaj nemojte vući električni kabl ili sam uređaj.
- Pre otvaranja vrata mašine za pranje veša, proverite da u bubnju nema vode.



### **UPOZORENJE:**

**Tokom ciklusa pranja, voda u mašini za pranje veša može dostići vrlo visoku temperaturu.**

- Ne izlažite veš mašinu vremenskim uslovima: kiši, vlazi, direktnoj sunčevoj svetlosti.
- Pri prenošenju ili pomeranju, nemojte veš mašinu držati za dugmiće na kontrolnoj tabli ili za fioku za deterđent. Tokom prenošenja nikada nemojte naslanjati vrata veš mašine na transportna kolica. Veš mašina je vrlo teška i savetujemo da je uvek nose dve osobe.
- U slučaju kvara ili nepravilnog rada, isključite iz struje mašinu za pranje veša i zatvorite dovod vode. Ne dirajte uređaj i ne pokušavajte da ga popravite sami već se obratite ovlašćenom servisu i uvek zahtevajte ugradnju originalnih rezervnih delova. Nepoštovanje uputstva za upotrebu može uticati na siguran rad uređaja i sigurnost samog korisnika.



## Spajanje na vodovodnu mrežu

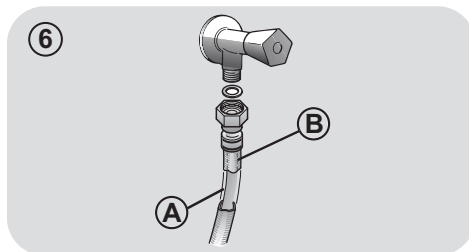
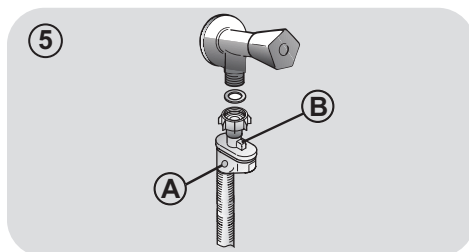
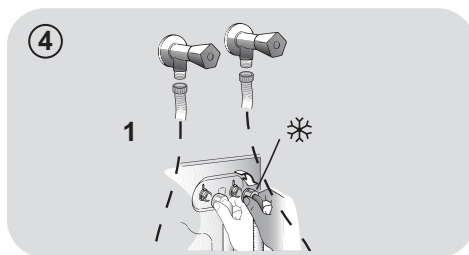
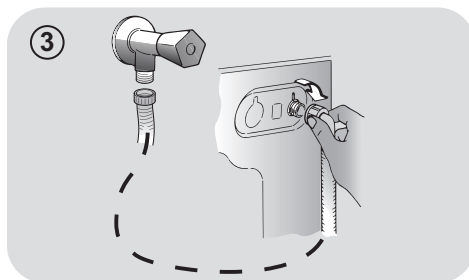
- Povežite crevo za vodu sa slavinom (sl. 3) koristite samo crevo za vodu koje ste dobili uz aparat (ne koristite staro, već korišćeno).

- **NEKI MODELI** mašina za pranje veša mogu imati uključene jednu ili više od sledećih mogućnosti:

- **VRUĆA I HLADNA VODA (sl. 4):** Spajanjem na vodovodnu instalaciju sa priključkom na toplu i hladnu vodu može se postići veća ušteda u potrošnji električne energije. Spojite sivu cev na slavinu za hladnu vodu ❄️ a crvenu na slavinu za toplu vodu. Mašina za pranje veša se može spojiti samo na hladnu vodu, u tom slučaju neki programi pranja možda će se pokrenuti nekoliko minuta kasnije.

- **AQUASTOP (sl. 5):** Uređaj koji je ugrađen na dovodnu cev zaustavlja dovod vode u slučaju da se cev ošteti; u takvom slučaju na prozorčiću "A" prikazaće se crvena oznaka i cev mora biti zamenjena. Kako biste odvrnuli maticu, pritisnite taster – osigurač "B".

- **AQUAPROTECT, DOVODNA CEV SA ZAŠTITOM (sl. 6):** Ako glavna unutrašnja cev "A" curi, voda će se zadržati u providnoj zaštitnoj cevi "B" kako bi se omogućilo da se ciklus pranja u potpunosti završi. Nakon završetka pranja, kontaktirajte ovlašćeni servis kako biste zamenili dovodnu cev.



## Pozicioniranje

- Budite oprezni i proverite da dovodna i odvodna cev nisu previše savijene ili pritisnute od strane okolnih predmeta ili zida. Odvodnu cev možete postaviti preko lavaboa ili wc šolje ili spojiti na zidni odvod vode koji mora biti najmanje 50 cm visine i većeg prostora od odvodne cevi (sl.7).

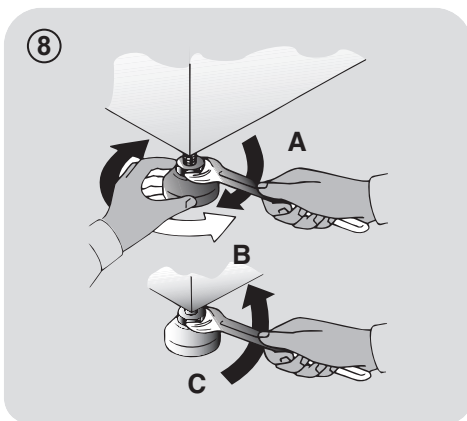
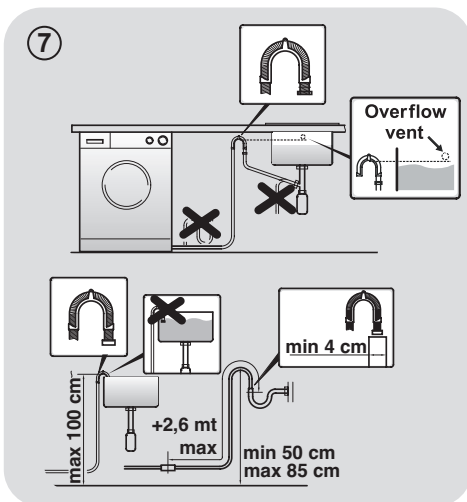
- Izravnajte veš mašinu pomoću okretljivih nožica **slika 8**:

a.okrenite maticu udesno da otpustite šraf;

b.okrećite nožicu da povisite ili snizite veš mašinu, sve dok ne bude čvrsto prijanjala na pod;

c.učvrstite nožice tako da zategnete maticu, sve dok ne bude lepo.

- prijanjala uz desno dno veš mašine.




## ! UPOZORENJE:

Kontaktirajte ovlašćeni servis u slučaju da je potrbno zameniti glavni električni kabl.

Greške u instalaciji nisu pokriveno garancijom proizvođača.

### 3. FIOKA ZA DETERDŽENT

Fioka za deterdžent podeljena je na 3 pregrade **slika 9**:

- pregrada “1”: deterdžent za predpranje;
- pregrada “”: posebni dodaci, omekšivači, sredstva za izbeljivanje itd;

#### UPOZORENJE:

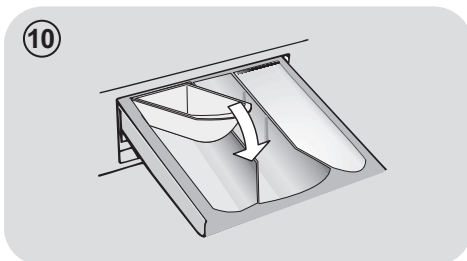
U ovoj pregradi koristite samo tečna sredstva; veš mašina je podešena da u svakom ciklusu pranja automatski uzima dodatke pri zadnjem ispiranju.

- pregrada “2”: deterdžent za glavno pranje.

Posuda za tečni deterdžent isporučena je **SAMO UZ NEKE MODELE** veš mašina (sl. 10). Ako je želite koristiti, stavite posudicu u **pregradu 2**. Samo na taj način će tečni deterdžent ući u bubanj na vreme. Posudica se može koristiti i za beljenje veša ako je odabran program ispiranje (rinse).

#### UPOZORENJE:

Pojedini deterdženti nisu dizajnirani za upotrebu u fioci za deterdžent, već imaju svoje posebne dozere koji se direktno stavljaju u bubanj.



**NEKI MODELI** imaju automatski dozator koji isporučuje preciznu količinu deterdženta i omekšivača. Više detalja možete pronaći u posebnom delu poglavlja **KONTROLE I PROGRAMI PRANJA**.

## 4. PRAKTIČNI SAVETI

### Saveti za pripremu veša

Pre stavljanja veša u veš mašinu, učinite sledeće:

- uklonite sa veša sve metalne predmete kao što su: kopče, sigurnosne igle, metalni novac iz džepova i sl.
  - zakopčajte dugmad na posteljini, zatvorite patentne zatvarače, zavežite pojaseve i duge trake na odeći;
  - uklonite kopče/držače sa zavesa;
  - pažljivo pročitajte uputstvo za pranje koje se nalazi na etiketama na odeći;
  - za uklanjanje fleka koristite posebna sredstva.
- Kada perete manje prostirke, pokrivače za krevete u drugi teži veš, savetujemo da izbegavate centrifugiranje.
  - Za pranje vune, proverite na etiketi da li sme da se pere u mašini.

### Korisni saveti za korisnika

Saveti za ekonomično i ekološko korišćenje Vaše mašine za pranje veša.

#### Najveća količina veša za pranje

- Najbolju efikasnost u potrošnji električne energije, vode i deterdženta možete postići ako veš mašinu napunite s maksimalno preporučenom količinom veša. Sa potpuno napunjenom mašinom uštedećete i do 50% električne energije, umesto da perete dva polovična punjenja.

#### Da li je potrebno predpranje?

- Samo za jako prljav veš! UŠTEDITE deterdžent, vreme, vodu i između 5 do 15% na potrošnju električne energije ako za manje ili uobičajeno prljav veš NE koristite predpranje.

#### Da li je pranje na visokoj temperaturi neophodno?

- Tretirajte fleku odgovarajućim sredstvom za uklanjanje, ili skorele fleke potopite u vodu pre pranja kako bi smanjili neophodnost upotrebe toplog pranja.

Uštedite energiju korišćenjem programa na nižoj temperaturi.

### Pre korišćenja programa za sušenje (MAŠINE ZA PRANJE I SUŠENJE)

- Uštedite električnu energiju birajući najveću brzinu centrifuge kako biste smanjili sadržaj vode u vešu, pre korišćenja programa za sušenje.

Pročitajte niže navedena **kratka uputstva** sa savetima i preporukama za **korišćenje deterdženta na različitim temperaturama pranja**. U bilo kom slučaju, uvek pročitajte uputstvo za ispravno korišćenje i doziranje koje se nalazi na ambalaži deterdženta.

**Kada perete jako prljav beli veš savetujemo korišćenje programa za pamuk na 60°C** ili više stepeni i uobičajeni deterdžent u obliku praška koji sadrži i dodatke za beljenje veša. Takvi deterdženti već na srednjim/visokim temperaturama pružaju odlične rezultate pranja.

**Za pranje između 40°C i 60°C** koristite deterdžente koji su odgovarajući prema vrsti tkanina i nivou zaprljanosti veša. Uobičajeni deterdženti u obliku praška prikladni su za bele tkanine postojanih boja s većim nivoom zaprljanosti veša, dok su tačni deterdženti ili deterdženti u obliku praška koji pružaju zaštitu boji prikladniji za obojene tkanine i niži nivo zaprljanosti veša.

**Za pranje na temperaturama ispod 40°C** preporučujemo korišćenje tečnih deterdženata ili deterdženata koji su posebno označeni kao prikladni za pranje na niskim temperaturama.

**Za pranje vune ili svile**, koristite isključivo deterdžente koji su posebno namenjeni za takve vrste tkanina.

SR

## 5. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Za spoljno pranje površina mašina za veš, koristite mekanu krpu, izbegavajte oštra/gruba sredstva (na pr. vim) ili sredstva na bazi alkohola i sl. Za uobičajeno čišćenje i održavanje, mašina za pranje veša ne zahteva posebnu brigu, povremeno operite fioku za deterdžent i očistite filter. Saveti kako pripremiti mašinu za pranje veša, ako ne nameravate da je koristite duže vreme su dalje u nastavku.

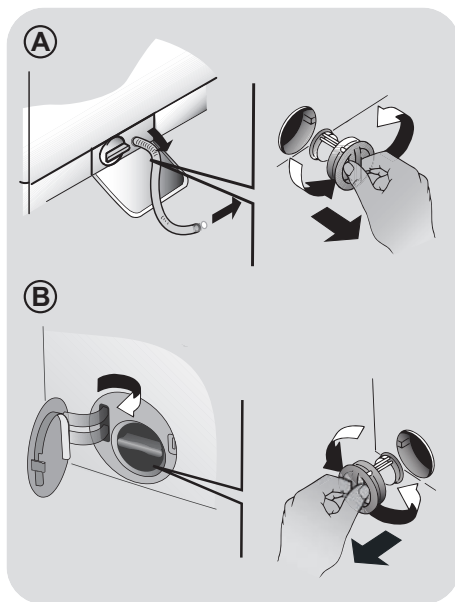
### Čišćenje fioke za deterdžent

- Savetujemo da fioku za deterdžent povremeno operete kako biste sprečili taloženje ostataka deterdženta i drugih sredstava za pranje veša.
- Pažljivo izvucite fioku za deterdžent iz veš mašine (bez upotrebe preterane sile). Operite fioku vodom i vratite je nazad u veš mašinu.

### Čišćenje filtera

- Da ne dođe do začepjenja odvoda vode u veš mašini ugrađen je i poseban filter koji zadržava predmete poput metalnog novca, dugmića, ostataka tkanine, kose i sl (u zavisnosti od modela, razmotrite verziju **A** ili **B**).
- **Dostupno SAMO NA NEKIM MODELIMA:** izvucite rebrasto crevo, uklonite graničnik i ispustite vodu u posudu.
- Za sakupljanje vode koja će isteći iz filtera (ili cevi) podmetnite posudicu ili suhu krpu.
- Okrenite filter ulevo dok se ne zaustavi željeni položaj.
- Izvucite i očistite filter, nakon čišćenja vratite filter u izvorni položaj tako da ga okrećete udesno.

- Ponovite prethodne korake obrnutim redom da ponovo namestite sve delove.



### Priprema veš mašine u slučaju dužeg nekorišćenja/preseljenja

- Ako uređaj ne nameravate da koristite neko vreme (a pogotovo ako će biti smešten u prostoriji koja se ne greje) ili ako planirate da ga premestite, postupite na sledeći način.
- Isključite glavni električni kabl
- Ispustite svu vodu iz odvodne cevi.
- Odspojite dovodnu cev sa slavine i ispustite svu vodu.
- Osigurajte cevi tako što ćete ih oplepiti lepljivom trakom.

## 6. BEŽIČNO UPRAVLJANJE (WI-FI)

Ovaj uređaj je opremljen **Wi-Fi** tehnologijom koja vam omogućava daljinsko upravljanje putem aplikacije.

### REGISTRACIJA MAŠINE (NA APLIKACIJI)

- Preuzmite **Candy simply-Fi** aplikaciju na vaš uređaj.

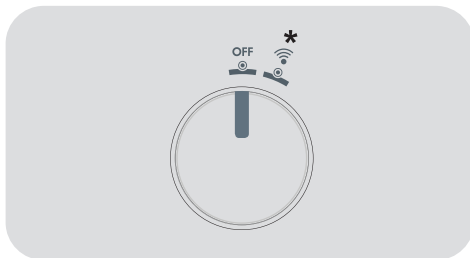
**Candy simply-Fi** aplikacija je dostupna za uređaje sa **Android** i **iOS** platformom, kako za tablete tako i za pametne telefone.

Saznajte sve detalje o **Wi-Fi** funkcijama, pretražujući aplikaciju u **DEMO** režimu.

- Otvorite aplikaciju, napravite korisnički profil (ili se prijavite ako je već ranije napravljen) i registrujte uređaj prateći uputstva na ekranu uređaja ili u "**Brzom vodiču**" koji je priložen uz mašinu.

### AKTIVIRANJE DALJINSKOG UPRAVLJANJA

- Proverite da li je ruter uključen i povezan na internet.
- Ubacite veš, zatvorite vrata, dodajte deterđent ako je potrebno.
- Okrenite regulator za izbor programa u položaj **BEŽIČNO UPRAVLJANJE (Wi-Fi)**: vrata će se zaključati a upravljanje sa kontrolne table će biti onemogućeno.
- Pokrenite ciklus pomoću **Candy simply-Fi** aplikacije. Kada se ciklus završi, isključite mašinu tako što ćete okrenuti regulator za izbor programa u položaj **OFF (ISKLJUČITI)** i vrata će se otključati.



\* BEŽIČNO UPRAVLJANJE (Wi-Fi)

### DEAKTIVIRANJE DALJINSKOG UPRAVLJANJA

- Da biste napustili režim **BEŽIČNO UPRAVLJANJA** dok je ciklus u toku, okrenite regulator za izbor programa u bio koji drugi položaj osim u položaj **BEŽIČNO UPRAVLJANJE (Wi-Fi)**. Kontrolna tabla uređaja će ponovo biti u funkciji a, ako je ciklus pauziran, moći ćete da otvorite vrata čim se isključi svetlosni indikator za **ZAKLJUČANA VRATA**.

Iz bezbednosnih razloga, u nekim fazama ciklusa pranja, vrata se mogu otvoriti samo ako je nivo vode ispod donje granice i ako je temperatura niža od 45°C. Ako to jeste slučaj, sačekajte da se isključi svetlo **ZAKLJUČANA VRATA** pre nego što otvorite vrata.

- Kada se vrata zatvore, okrenite prsten u položaj **BEŽIČNO UPRAVLJANJE (Wi-Fi)** kako biste ponovo upravljali uređajem pomoću aplikacije. Ako je neki ciklus bio u toku, nastaviće se.

SR

## 7. KRATKA UPUTSTVA ZA UPOTREBU MAŠINE ZA PRANJE VEŠA

Ova aparat veša automatski prilagođava nivo vode prema vrsti i količini veša u veš mašini. Ta mogućnost doprinosi manjoj potrošnji električne energije i osetno smanjuje vreme pranja.

### Izbor peograma pranja

- Uključite aparat i izaberite željeni program.
- Ukoliko je potrebno, prilagodite podešavanja programa prema želji.

### SUŠENJE (samo MAŠINE ZA PRANJE I SUŠENJE)

Ako želite da se ciklus sušenja automatski pokrene nakon pranja, izaberite odgovarajući program za pranje i izaberite ciklus za sušenje. Ili možete sačekati da se završi pranje i zatim izabrati program za sušenje.

- Pritisnite dugme za pokretanje programa.
- Završetak programa će biti prikazan porukom na ekranu (na nekim modelima će svi svetlosni indikatori svetleti).
- Isključite mašinu.

Za bilo kakvu vrstu pranja proverite tabelu programa i pratite korake koje nalaže uputstvo.

### Tehnički podaci

#### Pritisak vode:

min 0,05 Mpa / max 0,8 Mpa

#### Centrifuga r.p.m.:

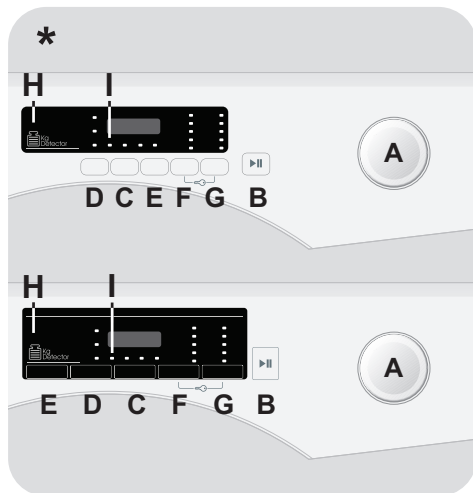
pogledajte podatke na pločici

#### Električna snaga / Snaga osigurača apm/

#### Napon:

pogledajte podatke na pločici

## 8. KONTROLE I PROGRAMI PRANJA



\* U zavisnosti od modela

- A** Regulator za izbor programa sa pozicijom OFF (isključeno)
- B** Dugme START/PAUZA
- C** Dugme za ODLOŽENI START
- D** Dugme za IZBOR SUŠENJA \*\*
- E** Dugme za BRZI PROGRAMI / NIVO ZAPRLJANOSTI
- F** Dugme za IZBOR TEMPERATURE
- G** Dugme za IZBOR CENTRIFUGE
- F+G** BLOKADA KONTROLA
- H** Digitalni displej
- I** Svetlosni indikator za ZAKLJUČANA VRATA

\*\* Dugme za IZBOR SUŠENJA/PARA (postoji samo na nekim modelima)

## **UPOZORENJE:**

ne dirajte gumbiće pri uključivanju mašine u struju, zato što mašina tokom prvih par sekundi podešava sistem: u slučaju da ih dodirnete, mašina možda neće raditi pravilno. U tom slučaju je isključite iz struje i uključite je ponovo.

## **Otvaranje vrata**

Poseban sigurnosni sistem sprečava otvaranje vrata neposredno po završetku ciklusa. Sačekajte 2 minuta po završetku ciklusa da se lampica za bezbedno otvaranje vrata ugasi i tek nakon toga otvorite vrata.

## **Regulator za izbor programa sa pozicijom OFF (isključeno)**

- Kada je regulator za izbor programa uključen na ekranu će zasvetleti izabrani program.
- Mašinu isključite okrećući regulator na poziciju **OFF**.

## **Prvo pokretanje**

### **- Podešavanje jezika**

- Nakon povezivanja mašine na mrežu i uključivanja, pritisnite dugme "**F**" ili "**G**" kako bi bili prikazani dostupni jezici.
- Izaberite željeni jezik pritiskom na dugme **START/PAUZA**.

### **- Promenite jezik**

Ako želite da promenite jezik podešavanja moraćete da istovremeno pritisnete dugme "**D**" i "**G**" i zadržite pritisnutim oko **5 sekunde**. Na ekranu će se pojaviti **ENGLISH** i moći ćete izabrati novi jezik.

## **Dugme START/PAUZA**

Zatvorite vrata **PRE** pritiskanja dugmeta **START/PAUZA**.

- Da biste izabrali ciklus sa podešenim parametrima, pritisnite dugme **START/PAUZA**. Kada je program u toku, na ekranu će biti prikazano preostalo vreme.
- Osim toga, ako želite da modifikujete izabrani program, pritisnite dugmad za željene opcije, modifikujte podrazumevane parametre i zatim pritisnite dugme **START/PAUZA** kako biste pokrenuli ciklus.

Mogu se izabrati samo one opcije koje su kompatibilne sa podešenim programom.

- Kada pokrenete uređaj, morate sačekati nekoliko sekundi pre nego što se program pokrene.

## **TRAJANJE PROGRAMA**

- Kada odaberete program displej će automatski prikazati dužinu trajanja ciklusa, koji može da varira u zavisnosti od izabranih opcija.
- Jednom kada se pokrene program bićete stalno obaveštavani o trajanju odabranog ciklusa.
- Uređaj proračunava vreme do kraja izabranog ciklusa na osnovu standardnog punjenja. Tokom ciklusa aparat redukuje vreme na osnovu njenog opterećenja.

## **ZAVRŠETAK PROGRAMA**

- Kada se na ekranu prikaže da je program završen i kada se ugasi svetlosni indikator za **ZAKLJUČANA VRATA**, vrata se mogu otvoriti.
- Mašinu isključite okrećući regulator na poziciju **OFF**.

SR

**Regulator za izbor programa mora biti vraćen u položaj OFF na kraju svakog ciklusa pranja ili pre izbora narednog programa.**

## STAVLJANJE MAŠINE NA PAUZU

- Zadržite pritisnutim dugme za **START/PAUZA** oko 2 sekunde (neki svetlosni indikatori i preostalo vreme na ekranu će trepereti, što znači da je mašina stavljena na pauzu).

**Iz bezbednosnih razloga, u nekim fazama ciklusa pranja, vrata se mogu otvoriti samo ako je nivo vode ispod donje granice i ako je temperatura niža od 45°C. Ako to jeste slučaj, sačekajte da se isključi svetlo ZAKLJUČANA VRATA pre nego što otvorite vrata.**

- Ponovo pritisnite dugme za **START/PAUZA** kako biste ponovo pokrenuli program od tačke na kojoj je bio pauziran.

## PREKID PROGRAMA

- Kako biste poništili program, podesite regulator za izbor programa na poziciju **OFF**.
- Sačekajte dok ZAKLJUČANA VRATA lampica se ne ugasi pre otvaranja vrata.

## Dugme za ODLOŽENI START

- Ovo dugme Vam omogućava da odložite ciklus pranja do 24h.
- Kako biste odložili početak pranja, molimo Vas da pratite sledeća uputstva:
  - Podesite željeni program.
  - Pritisnite ovo dugme jednom kako biste aktivirali odloženi start i pritisnite ga još jednom (ili ga zadržite) kako biste podesili željeno odlaganje. Odlaganje

se pomera svaki put kada pritisnete dugme do najviše **24h**, nakon čega se još jednim pritiskom na dugme odloženi start vraća na nulu.

- Kako biste potvrdili izabranu postavku pritisnite dugme **START/PAUZA**. Nakon što se odbrojavanje završi, program će se automatski pokrenuti.

- Možete poništiti opciju **ODLOŽENI START** okretanjem regulatora na poziciju **OFF**.

***Ako tokom rada mašine dođe do prekida napajanja, prilikom vraćanja napajanja mašina će se restartovati od početka faze u kojoj je bila pre prekida napajanja.***

Opciono dugme treba da odaberete pre nego što pritisnete dugme **START/PAUZA**. Ako odabrana opcija nije kompatibilna sa odabranim programom opciona signalna lampica će prvo zasvetleti a zatim će se ugasisi.

## Dugme za IZBOR SUŠENJA/PARA

Ovo dugme vam omogućava sledeće:

- **Automatski pranje/sušenje ciklus**  
Posle izbora programa, shodno vešu koji perete, izaberite stepen osušenosti veša, pritiskom na ovo dugme. Na kraju programa pranja, izabrani ciklus sušenja će krenuti automatski.

***Ako je izabran program pranja koji nije kompatibilan sa programom automatskog sušenja, nije moguće aktivirati ovu funkciju.***

**Ne smete prekoračiti maximum količine veša za sušenje koji je definisan u programskoj tabeli, u protivnom veš neće biti zadovoljavajuće osušen.**

### - Ako želite samo ciklus sušenja


Posle selekcije programa desno za sušenje shodno vrsti veša, pritiskom na dugme je moguće selektovati stepen osušenosti koje je drugačije od onog fabrički podešenog (**sa izuzetkom programa za vunu**).

Kada se na ekranu prikaže da je program završen i kada se ugasi svetlosni indikator za ZAKLJUČANA VRATA, vrata se mogu otvoriti.

**NA NEKIM MODELIMA**, ovo dugme se kombinuje za opcijom za **PARA**  .

### - PARA

- Ovom opcijom određenim ciklusima pranja možete dodati specijalni tretman parom (v. tabelu programa).
- Funkcija pare umanjuje gužvanje i skraćuje vreme peglanja.
- Vlakena se regenerišu i osvežavaju, a svi mirisi se otklanjaju iz veša.
- Odgovarajući tretman parom prilagođen je svakom programu tako da garantuje efikasnost pranja u zavisnosti od materijala i boja.

*Da bi ovaj tretman sledio ciklus pranja, pritiskajte dugme (ili ga držite pritisnutim) dok se odgovarajući svetlosni indikator ne uključi .*

### Dugme za BRZI PROGRAMI/ NIVO ZAPRLJANOSTI

Ovo dugme vam omogućava da izaberete između dve različite opcije, u zavisnosti od odabranog programa.

### - BRZI

Dugme postaje aktivno kada odaberete **EKO (14/30/44 Min.)** program i omogućiće vam odaberete jednu od tri prikazane dužine programa.

### - NIVO ZAPRLJANOSTI

- Kada je program odabran, mogućnost vremenskog podešavanja programa će se automatski prikazati.
- Ova opcija dozvoljava da izaberete između 3 nivoa intenziteta pranja, prilagođavajući dužinu programa, u zavisnosti od toga koliko je veš zaprljan (može se koristiti samo kod nekih programa, kao što je prikazano u tabeli programa).

### Dugme za IZBOR TEMPERATURE

- Ovo dugme vam omogućava da promenite temperaturu ciklusa pranja.
- Nije moguće povećavati temperaturu preko maksimuma, koji je predviđen za svaki program, da bi sačuvali tkanine, odnosno odeću.
- Ako želite da se veš pere u hladnoj vodi, svetlosni indikator moraju biti isključeni.

### Dugme za IZBOR CENTRIFUGE

- Akon a etiketi nema posebne informacije u vezi centrifuge, možete koristiti maksimalan broj obrtaja, koji je očekivan za taj program.

**Kako bi se sprečilo oštećenje tkanina, nije moguće povećavati brzinu centrifuge iznad predviđenog maksimuma za taj program.**

- Da bi ste ponovo pokrenuli ciklus centrifuge, držite pritisnutim dugme dok ne postignete brzinu obrtaja koju želite.
- Moguće je promeniti brzinu centrifuge bez pauziranja rada mašine.

**Preterano stavljanje deterdženta može izazvati prekomerno stvaranje pene. Ako aparat prepozna da se prekomerno stvara pena, može isključiti fazu centrifugiranja ili produžiti trajanje programa i povećati potrošnju vode.**

**Mašina je opremljena posebnim elektronskim uređajem, koji sprečava da broj obrtaja u odnosu na punjenje bude neizbalansiran. Ovo smanjuje buku i vibracije u mašini, te se tako produžava radni vek vase mašine.**

## BLOKADA KONTROLA

- Ako istovremeno pritisnete dugem za "F" i dugme za "G" za oko **3 sekunde**, mašina će vam dozvoliti da zaključate tastere. Na taj način, moći ćete da izbegnete slučajne ili neželjene promene, ako se dugme slučajno pritisne tokom ciklusa pranja.
- Zaključavanje možete može biti poništeno na jednostavan način, tako što navedena dva dugmete istovremeno opet pritisnete ili jednostavno ugasite mašinu.

## Sistem "Kg Detector" (aktivno samo u nekim programima)

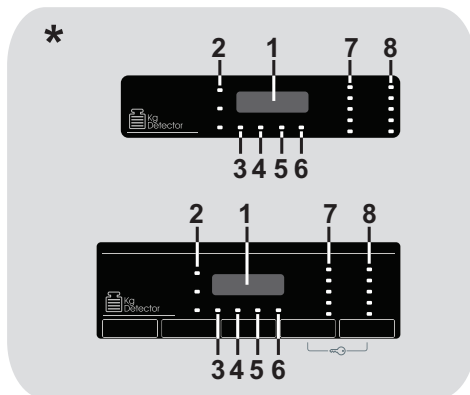
Tokom svakog dela ciklusa "Kg Detector" dozvoljava nadzor nad većom u bubnju i u prvim minutima ciklusa:

- reguliše količinu potrebne vode za pranje;
- određuje dužinu pranja;
- kontroliše ispiranje prema vrsti materijala koji je izabran za pranje;
- reguliše ritam okretanja bubnja prema vrsti materijala koji se pere;

- prepoznaje prisutnost pene i ako treba povećava količinu vode pri ispiranju;
- podešava brzinu centrifuge prema stvarima u bubnju, kako bi izbegla disbalans pri centrifugiranju.

## Digitalni displej

Indikator na displeju Vam omogućava da stalno budete informisani o statusu mašine.



\* U zavisnosti od modela

### 1) DUŽINA CIKLUSA


- Kada odaberete program displej će automatski prikazati dužinu trajanja ciklusa, koji može da varira u zavisnosti od izabranih opcija.
- Jednom kada se pokrene program bićete stalno obaveštavani o trajanju odabranog ciklusa.
- Uređaj proračunava vreme do kraja izabranog ciklusa na osnovu standardnog punjenja. Tokom ciklusa aparat redukuje vreme na osnovu njenog opterećenja.


### 2) SVETLOSNI INDIKATORI SUŠENJE


Indikator na displeju pokazuju stepen osušenosti:

#### Automatski programi za sušenje


- ☀ **EKSTRA SUVO**  
(pogodan za peškire, bade mantile).

 **SUVO ZA PEGLANJE**  
(ostavlja veš i odeću spremnu za peglanje).

 **SUVO ZA ORMAR**  
(za odlaganje odeće bez daljeg peglanja).

**3) SVETLOSNI INDIKATOR Kg Detector**  
 (postoji samo na nekim modelima)

Tokom prvih minuta ciklusa, indikator za "Kg Detector" će biti uključen dok inteligentni senzor meri veš i podešava dužinu pranja, kao i potrošnju vode i struje (**aktivno samo u nekim programima**).

**3) SVETLOSNI INDIKATOR VODENE PARE**  
 (postoji samo na nekim modelima)

Indikator označava aktiviranu opciju.

**4) SVETLOSNI INDIKATOR ZA ZAKLJUČANA VRATA**

● Ovaj simbol se aktivira nakon zatvaranja vrata, a nakon startovanja programa.

Zatvorite vrata **PRE** pritiskanja dugmeta **START/PAUZA**.

● Kada pritisnete dugme **START/PAUZA** sa zatvorenim vratima, ovaj indikator će prvo treperiti, a potom konstantno svetleti.

Ako vrata nisu pravilno zatvorena, svetlo će nastaviti da treperi oko 7 sekundi, posle čega će komanda **START** automatski biti ukinuta. U ovom slučaju, zatvorite vrata pravilno, a zatim ponovo pritisnite dugme **START/PAUZA**.

● Poseban sigurnosni sistem sprečava otvaranje vrata neposredno nakon završetka ciklusa. Sačekajte 2 minute nakon što se ciklus pranja završi i svetlosni indikator ugasi. Na kraju ciklusa regulator za izbor programa postavite u poziciju **OFF**.

**5) SVETLOSNI INDIKATOR ZAKLJUČAVANJE**

Signalan lampica pokazuje da su tasteri zaključani.

**6) SVETLOSNI INDIKATOR Wi-Fi**

● Na modelima opremljenim opcijom Wi-Fi, ukazuje na status konekcije. Mogući su sledeći pokazatelji:

- **STALNO UKLJUČEN:** daljinsko upravljanje je aktivirano.

- **SPORO TREPERI:** daljinsko upravljanje je onemogućeno.

- **BRZO TREPERI 3 SEKUNDE, A ZATIM SE ISKLJUČUJE:** mašina ne može da se poveže sa kućnom Wi-Fi mrežom ili je aplikacija još nije registrovala.

- **SPORO TREPERI 3 PUTA, A ZATIM SE ISKLJUČUJE NA 2 SEKUNDE:** Wi-Fi mreža se resetuje (tokom registrovanja u aplikaciji).

- **UKLJUČEN JE 1 SEKUNDU, A ZATIM JE ISKLJUČEN 3 SEKUNDE:** vrata su otvorena. Daljinsko upravljanje ne može da se aktivira.

● Sve informacije o funkcionalnosti kao i uputstva za jednostavnu konfiguraciju Wi-Fi mreže, možete naći na sledećem mestu: [go.candy-group.com/sm](http://go.candy-group.com/sm)

**7) SVETLOSNI INDIKATORI ZA IZBOR TEMPERATURE**

Ovo pakazuje temperaturu pranja kod odabranog programa, koja može biti promenjena (gde je dozvoljeno), odgovarajućim tasterom. Ako želite da obavite hladno pranje, sve signalne lampice moraju biti ugašene.

**8) SVETLOSNI INDIKATORI ZA IZBOR CENTRIFUGE**

Ovo pokazuje brzinu centrifuge odabranog programa, koja može biti promenjena ili preskočena.

## Tabela programa

PROGRAM	kg (MAX.) *	kg (MAX.) *							°C (MAX.)	1)		
		6+4kg	7+5kg	8+5kg	8+6kg	9+5kg	9+6kg	10+6kg		2		1
+ Pre ■ PAMUK & PREBACX 2) 4)		6	7	8	8	9	9	10	90°	●	●	●
■ PAMUK** 2) 4)		6	7	8	8	9	9	10	60°	●	●	
■ VUNA/RUČNO PRANJE		1	1	2	2	2	2	2	30°	●	●	
■ SINTETIKA I OBOJEN VEŠ 2) 4)		3	3,5	4	4	4,5	4,5	5	60°	●	●	
ISPIRANJE		-	-	-	-	-	-	-	-	△		
+  ISPUŠTANJE I CENTRIFUGA		-	-	-	-	-	-	-	-			
SUŠENJE VUNE		1	1	1	1	1	1	1	-			
NIŽA TEMPERATURA		3	3,5	4	4	4,5	4,5	5	-			
VISOKA TEMPERATURA		4	5	5	6	5	6	6	-			
DELIKATNI 59' 4)		2	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	40°	●	●	
■ 14' 30' 44'	14'	1	1	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	30°	●	●	
	30'	2	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	30°	●	●	
	44'	3	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	40°	●	●	
■ 59'	MEŠANO I OBOJENO 59' 4)	6	7	8	8	9	9	10	40°	●	●	
■ 59'	PERFECT PAMUK 59' 4)	3	3,5	4	4	4,5	4,5	5	40°	●	●	
■ 49'	SVAKODNEVNI 49' 4)	6	7	8	8	9	9	10	40°	●	●	
	<b>BEŽIČNO UPRAVLJANJE (Wi-Fi)</b> Pozicija koju morate odabrati kada želite da omogućite daljinsko upravljanje posredstvom aplikacije (putem Wi-Fi funkcije).											

## Molimo Vas da pažljivo pročitate sledeće napomene:

\* Maksimalan kapacitet suvog veša zavisi od modela koji se koristi (vidite kontrolnu tablu mašine).

### △ (Samo za modele za posudom za tečni deterdžent)

Pre pranja potrebno je sa odeće ukloniti tvrdokorne mrlje. Mrlje Vam savetujemo da uklonite tečnim izbeljivačem. Prethodno uklanjanje mrlja može se izvesti i u mašini za veš. Stavite izbeljivač u posudu za tečni deterdžent, postavljenu u odeljak "2" u posudi za deterdžent, i podesite odvojen program za ISPIRANJE.

Kada se ova faza završi, isključite aparat, dodajte ostatak veša i nastavite sa normalnim pranjem na željenom programu.

- Programi za automatsko sušenje.
- 1) Kada je program odabran, na display-u će se pojaviti preporučena temperatura pranja, koja može biti promenjena (gde je dozvoljeno) sa odgovarajućim dugmetom, ali nije moguće povećavati je preko maksimuma koji je dozvoljen.
- 2) Za prikazane programe možete podesiti dužinu i intenzitet programa korišćenjem dugmeta za NIVO ZAPRLJANOSTI.
- 3) Okrećući regulator na opciju EKO, dostupna će Vam biti tri brza programa od 14, 30 i 44 minuta.
- 4) Dostupna funkcija vodene pare (**samo na modelima sa ovom opcijom**).

## INFORMACIJE LABORATORIJSKIH ISPITIVANJA (Ref. EN 50229 standardi)

### Pranje

Koristite program \*\* sa maksimalnim stepenom zaprljanosti, maksimalnim brojem obrtaja i temperature od 60°C.

### Sušenje

Izaberite VISOKA TEMPERATURA na nivo SUVO ZA ORMAR.

## Opis programa

Kako biste oprali različite vrste tkanina, kao i različite nivoe zaprljanosti veša, mašina za veš ima posebne programe kako bi zadovoljila sve Vaše potrebe pranja (pogledajte tabelu).

**Izaberite program u skladu sa uputstvima sa etikete na odeći, naročito kada je reč o maksimalnoj preporučenoj temperaturi.**

## PRANJE



### UPOZORENJE:

#### VAŽAN SAVET ZA PRANJE.

- **Novo odevne predmete u boji treba prati posebno tokom najmanje prvih 5 ili 6 pranja.**
- **Pojedine velike artikle tamnih boja poput džinsa i peškira treba uvek prati posebno.**
- **Nikad ne mešajte tkanine koje PUŠTAJU BOJU.**

## BEŽIČNO UPRAVLJANJE (Wi-Fi)

Pozicija koju morate odabrati kada želite da omogućite/onemogućite daljinsko upravljanje posredstvom aplikacije, putem Wi-Fi opcije. U ovom slučaju, početak ciklusa će se izvršiti posredstvom komandi aplikacije. Više detalja se nalazi u odeljku **BEŽIČNO UPRAVLJANJE (Wi-Fi)**.

## PAMUK & ПРЕВАСХ

Ovaj program je proučavan, radi uklanjanja upornijih fleka, sa pamučnih tkanina. Predpranje garantuje uklanjanje tvrdokorne prljavštine. Dodajte u odeljak "1" količinu deterdženta jednako 20% od one koju koristite pri glavnom pranju.

## PAMUK

Ovaj program je pogodan za čišćenje normalno zaprljanog pamučnog veša i to je najefikasniji program u pogledu kombinovanja potrošnje energije i vode za pranje.

## VUNA/RUČNO PRANJE

Ovaj program je osmišljen za pranje tkanina od vune koje su pogodne za pranje u veš mašini, ali i za ručno pranje.

## SINTETIKA I OBOJEN VEŠ

Ovaj program omogućava da pereta odeću različitog sastava i boja zajedno. Centrifuga i nivo vode su optimizovani i tokom poranja i tokom ispiranja. Precizan broj obrtaja smanjuje stepen izgužvanosti veša.

## ISPIRANJE

Ovaj program vrši 3 ispiranja pomoću srednje jačine centrifuge (koja može biti smanjena ili isključena pomoću odgovarajućeg dugmeta). Koristi se za ispiranje bilo kojih vrsta tkanina, a idealan je za ispiranje odeće nakon ručnog pranja.

## ISPUŠTANJE I CENTRIFUGA

Ovaj program završava centrifugu na najvećoj brzini, što se može smanjiti korišćenjem dugme za IZBOR CENTRIFUGE ili potpuno izostaviti ako želite samo ispuštanje vode.

## DELIKATNI 59'

Osmišljen za pranje i negu delikatne odeće i osetljivih tkanina. Ovaj program omogućava pranje na nižoj temperaturi za 59 minuta. Preporučuje se za manje kapacitete.

## EKO 14'-30'-44'

Ekonomično a bez kompromisa! Ovaj novi program može da se koristi da bi se dobili izvrsni rezultati a da se istovremeno šteti voda, energija, deterdžent i vreme. Ova opcija omogućava pranje na srednjoj temperaturi i prikladna je za sve vrste tkanina. Preporučuje se za manja opterećenja i blago zaprljane predmete.

## MEŠANO I OBOJENO 59'

Ovaj program vam pruža slobodu da zajedno perete sve vrste tkanina i odevnih predmeta u bojama koje ne blede, s punim kapacitetom, a da pri tom dobijete izuzetne rezultate za samo 59 minuta. Ovaj program se preporučuje za pranje veša koji nije previše prljav na srednjoj temperaturi.

## PERFECT PAMUK 59'

Ovaj program garantuje fantastične rezultate za pamučni veš.

Ova opcija je osmišljena tako da smanji vreme pranja za prilično prljav pamučni veš na srednjim temperaturama.

Da biste dobili najbolje rezultate napunite mašinu samo do pola.

## SVAKODNEVNI 49'

Inovativna tehnologija ovog programa skraćuje vreme koje se svakoga dana troši na veš.

Ova opcija garantuje visoku efikasnost pranja na srednjim temperaturama za samo 49 minuta.

Da biste dobili najbolje rezultate napunite mašinu samo do pola.

## SUŠENJE



### UPOZORENJE:

Dispenseri se koriste za koncentrovane praškaste deterdžente i tečne deterdžente moraju biti uklonjeni iz bubnja pre početka programa sušenja u mašini za sušenje.

Bubanj menja smer u toku ciklusa sušenja kako se veš ne bi umrsio. Hladan vazduh se koristi tokom poslednjih 10/20 minuta ciklusa kako bi se gužvanje smanjilo na minimum.

## SUŠENJE VUNE

Niska temepratura program sušenja je idelan ya sušenje vunene odeće sa maksimalnom zaštitom I mekoćom, smanjujući habanje odeće. Preporučujemo da veš okrenete na unutrašnjost pre sušenja. Vreme sušenja yavisi od količine odeće I brzine centrifuge koju ste izabarali prilikom pranja.Ciklus je pogodan za maksimalno 1 kg (3 džempera).



APPAREL CARE

**Ovaj ciklus sušenja odeće od vune je odobrila "The Woolmark Company" shodmo standardima I instrukcijama koja ova kompanija zahteva.**

**Woolmark robna marka je zaštićena robna marka.**

**Woolmark simbol je oznaka sertifikata u mnogim zemljama. M1715**

## NIŽA TEMPERATURA

Za sušenje sintetike preporučuje se najniža temperatura, kao i za veš mešovitih vlakana (uvek pre sušenja pogledajte etiketu na odeći).

## VISOKA TEMPERATURA

Za sušenje pamuka i veša od lana uvek preporučujemo najvišu temperaturu sušenja (uvek pre sušenja pogledajte etiketu na odeći).

SR

## 9. CIKLUS SUŠENJA VEŠA

- Date indikacije su opšte, s toga je potrebno malo prakse kako biste postigli najbolje rezultate sušenja.
- Preporučujemo Vam da postavite kraće vreme sušenja od naznačenog, kako biste kroz praksu utvrdili nivo potrebne suvoće veša.
- Preporučujemo Vam da ne sušite tkanine koje se lako cepaju, kao što su tepisi ili haljine sa resama, kako ne bi zapušile ventilacione odvođe.
- Preporučujemo Vam da veš sortirate na sledeći način:

### - Simboli za sušenje odeće koje ćete videti na etiketama na odeći

- Pogodno za sušenje u mašini za pranje/sušenje.
- Pogodno za sušenje u mašini za pranje/sušenje na visokim temperaturama.
- Pogodno za sušenje u mašini za pranje/sušenje na nižim temperaturama.
- NIPOŠTO NE** sušiti u mašini za pranje/sušenje.

**Ako se na odeći ne nalazi etiketa, odeća nije pogodna za sušenje u mašini za pranje/sušenje.**

### - Po veličini i debljini

Uvek kada je kapacitet punjenja za pranje veći od kapaciteta sušenja, odvojite odeću po debljini (npr. peškire od donjeg veša).

### - Po vrsti tkanine

Pamuk/lan: peškiri, posteljine od lana, stolnjaci, salvete...

Sintetika: bluze, košulje, kombinezoni itd napravljeni od sintetičke ili poliamida, kao i pamuk i sintetičke mešavine.

- Sušite samo prethodno centrifugiran veš.

## Kako da ispravno osušite veš

- Otvorite vrata.
- Napunite mašinu za pranje i sušenje vešom, ali vodite računa da količina veša za sušenje ne prelazi njen maksimalan kapacitet koji je naveden u tabeli programa. U slučaju da ima previše veša (npr. čaršava) ili veša koji upija mnogo vode (peškiri ili džins), preporučljivo je da smanjite količinu veša unutar bubnja.
- Zatvorite vrata.
- Izaberite najprikladniji program za Vaše tkanine (**VISOKA TEMPERATURA, NIŽA TEMPERATURA, SUŠENJE VUNE**).
- Selektujte stepen osušenosti koji želite:

### **EKSTRA SUVO**

(pogodan za peškire, bade mantile).

### **SUVO ZA PEGLANJE**

(ostavlja veš l odeću spremnu za peglanje).

### **SUVO ZA ORMAR**

(za odlaganje odeće bez daljeg peglanja).

### **VREMENSKI PROGRAMI SUŠENJA**

- 120 MINUTA
- 90 MINUTA
- 60 MINUTA
- 30 MINUTA

**Za program sa vunom je jedino moguće koristiti stepen osušenosti koji je fabrički podešen.**

- Mašina za pranje i sušenje će izračunati potrebno vreme za sušenje u skladu sa količinom veša u bubnju i izabranog programa za sušenje.
- Proverite da li je voda puštena i da li je crevo ispravno postavljeno.

## **UPOZORENJE:**

Ne sušite odeću sa specijalnim obaveštenjima I odeću od vrlo delikatnih materijala. Preporučujemo da uvek stavite malo manje odeće od maksimuma kako bi izbegli gužvanje.

- Pritisnite **START/PAUZA** dugme I na displeju će se pokazati preostalo vreme ciklusa.

Mašina će izračunati vreme do kraja izabranog programa na osnovu standardne količine veša unutar bubnja. Tokom ciklusa mašina će korigovati vreme u odnosu na veličinu veša i sastav punjenja.

Tokom faze sušenja bubanj će ubrzati okretanje kako bi optimizovao efikasnost sušenja.

*Za ispravno funkcionisanje mašine, poželjno je da ne prekidate fazu sušenja, osim ako je to zaista neophodno.*

## **AUTOMATSKO PRANJE/SUŠENJE**

Ako kojim slučajem pređete maksimalan kapacitet punjenja za sušenje veša naveden u tabeli programa, veš neće biti osušen kako treba i ostaće vlažan.

Ukoliko želite da se program sušenja automatski pokrene nakon pranja, jednostavno izaberite željeni program pranja, a nivo osušenosti izaberite pritiskom tastera **"IZBOR SUŠENJA"** i pokrenite ciklus.

Na kraju programa pranja, podešeni ciklus sušenja će se automatski pokrenuti (pogledajte poglavlje **"IZBOR SUŠENJA"**).

## 10. REŠAVANJE PROBLEMA I GARANCIJA

Ako mislite da mašina za pranje veša ne radi ispravno, probajte da pronađete savet u vodiču, dole navedenom sa nekim praktičnim savetima kako da rešite probleme koji se najčešće javljaju.

### IZVEŠTAJ O GREŠCI

- **Display modela:** greška je prikazana brojem kome prethodi slovo "E" (primer: Error 2 = E2)
- **Modeli bez display-a:** greška je prikazana treptućim LED lampicama toliko puta kolika je šifra greške, sa pauzama do 5 sekundi (primer: Error 2 = dva puta trepne – pauza 5 sekundi – dva puta trepne – itd...)

<b>Prikaz Error (greške)</b>	<b>Mogući uzroci i praktična rešenja</b>
<b>E2 (sa display-em) 2 puta trepću LED lampice (bez display-a)</b>	<b>Mašina se ne puni vodom.</b> Proverite da li ventil za dovod vode otvoren.. Proverite da nije dovodno crevo suviše savijeno ili nagnječeno. Odvodno crevo nije na odgovarajućoj visini (vidi deo za instalaciju). Zatvorite slavinu za vodu, odvrnite filter creva sa zadnje strane mašine za pranje veša i proverite da li je "anti-peščani" filter čist i nije blokiran. Proverite da li je filter zapušen i da li u odeljku s filterom ima stranih tela koji bi mogli ometati normalan protok vode.
<b>E3 (sa display-em) 3 puta trepću LED lampice (bez display-a)</b>	<b>Veš mašina ne ispušta vodu i voda ne odlazi.</b> Proverite da li je filter zapušen i da li u odeljku s filterom ima stranih tela koji bi mogli ometati normalan protok vode. Proverite da odvodno crevo nije savijeno, nagnječeno ili prelomljeno. Proverite da nije zaštitni kućni sistem za odvod blokiran i da voda nesmetano protiče kroz instalaciju. Proverite oticanje vode iz sudopere.
<b>E4 (sa display-em) 4 puta trepću LED lampice (bez display-a)</b>	<b>Ima previše pene i/ili vode.</b> Proverite da nije stavljeno previše deterdženta ili da, možda, taj proizvod nije namenjen za vaš uređaj.
<b>E7 (sa display-em) 7 puta trepću LED lampice (bez display-a)</b>	<b>Problem sa vratima aparata.</b> Proverite da li su vrata ispravno zatvorena. Proverite da unutar mašine nema neke odeće koja blokira zatvaranje vrata. Ako su vrata blokirana, isključite mašinu i izvadite utikač veš mašine iz utičnice i napajanja, sačekajte 2-3 minuta i ponovo otvorite vrata.
<b>Neka druga šifra (kod)</b>	Isključite mašinu i izvadite utikač veš mašine, sačekajte minut. Uključite mašinu i pokrenite program. Ako se greška opet desi kontaktirajte direktno ovlašćeni servis.

## OSTALE NEPRAVILNOSTI

Problem	Mogući uzroci i praktična rešenja
<b>Veš mašina Ne radi/startuje</b>	<p>Proverite da li je kabal proizvođača utaknut u utičnicu.</p> <p>Proverite da li ste uključili aparat.</p> <p>Proverite da li je utičnica ispravna, tako što ćete je isprobati sa nekim drugim uređajem ili, na primer, lampom.</p> <p>Možda vrata nisu ispravno zatvorena: opet ih otvorite i zatvorite.</p> <p>Proverite da li je traženi program ispravno odabran i pritisnite dugme "Start".</p> <p>Proverite da veš mašina nije u režimu pauziranja.</p>
<b>Voda curi na pod pored veš mašine</b>	<p>Ovo može biti zbog curenja u zaptivke između slavine i dovodne cevi; u ovom slučaju, zamenite je i pritegnite cev i zavrnite slavinu.</p> <p>Proverite da li su filteri ispravno zatvoreni.</p>
<b>Veš mašina ne obrće bubanj, nema centrifuge</b>	<p>Ako veš nije optimalno razmešten u veš mašini možete da:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pokušate da uravnotežite rad, povećavajući trajanje centrifuge.</li> <li>• Smanjite brzinu centrifuge, kako bi smanjili vibracije i buku.</li> <li>• Isključite centrifugu, kako bi zaštitili mašinu.</li> </ul> <p>Proverite da je opterećenje uravnoteženo. Ako nije razdvojite veš, ponovo je napunite i pokrenite program.</p> <p>Ovo se može desiti ukoliko sva voda nije otišla iz mašine: sačekajte nekoliko minuta. Ako problem i dalje postoji, pogledajte poglavlje Error 3 (greška 3).</p> <p>Neki modeli imaju funkciju "bez centrifuge": Proverite da nije uključena.</p> <p>Proverite da nisu uključene neke opcije koje menjaju centrifugu.</p> <p>Korišćenje previše deterdženta može ometati rad centrifuge.</p>
<b>Snažne vibracije/ buka se čuje tokom rada centrifuge</b>	<p>Veš mašina nije sasvim nivelisana: ako je neophodno, podesite nožice kao što je naznačeno u posebnim poglavljima.</p> <p>Proverite da li su uklonjeni transportna ambalaža, gumeni dodaci umetnute cevi za zaštitu.</p> <p>Proverite da nema zaboravljenih predmeta u bubnju (kovanice, šnale za kosu, dugmići, itd...).</p>

SR

Standardna garancija proizvođača pokriva greške prouzrokovane lektričnim ili mehaničkim greškama koje su pronađene u samom proizvodu, a delo su ili propust proizvođača. Ako je pronađena greška na kupljenom proizvodu prouzrokovana spoljnim faktorima, pogrešnog korišćenja ili kao posledica toga što se nisu pratila instrukcije iz uputstva za upotrebu, usluga popravke može biti naplaćena.

Korišćenje ekoloških deterdženata bez fosfata može izazvati slijedeće pojave:


- **mutna voda od ispiranja:** ova pojava povezana je s ekološkim deterdžentom i nema negativni uticaj na delotvornost ispiranja,
- **beli tragovi na vešu nakon pranja:** to je uobičajeno, tkanina nije upila deterdžent, to ne menja boju tkanine,
- **pena u vodi nakon poslednjeg ispiranja:** to ne znači da je ispiranje bilo loše/nezadovoljavajuće.
- **obilna pena:** to se često događa zbog posebnih sastojaka koji se nalaze u ekološkim deterdžentima i koje je teško ukloniti iz veša.  
U tom slučaju, ponovno ispiranje neće pomoći za uklanjanje ove pojave.

Ako problem i dalje postoji ili sumljate da je došlo do kvara, odmah kontaktirajte ovlašćeni servis.

Preporučuje se da uvek koristite originalne rezervne delove, koji su dostupni kod ovlašćenog servisa.

### Garancija

Proizvod je pod garancijom u skladu sa uslovima koji su navedeni u garantnom listu i uputstvu za upotrebu, koji se dobija uz aparat. Garantni list mora biti ispravno popunjen i sačuvan, kako bi mogli da ga pokažete ovlašćenom servis, u slučaju potrebe.


Stavljanjem  oznake na ovaj proizvod, izjavljujemo, pod punom odgovornošću, da je ovaj proizvod u saglasnosti sa svim evropskim normama o bezbednosti, zdravlju i svim zahtevima za zaštitu životne sredine, navedenih u zakonodavstvu.

Proizvođač ne preuzima odgovornost za eventualne štampane greške u knjižici koju ste dobili s ovim proizvodom. Osim toga, proizvođač takođe zadržava pravo da bez prethodne najave izvodi promene koje smatra korisnim za svoje proizvode, a bez menjanja njihovih važnih karakteristika.

## WIRELESS PARAMETRI

Parametri	Specifikacija (Wi-Fi)	Specifikacija (Bluetooth)
<b>Bežični Standard</b>	802.11 b/g/n	Bluetooth v4.2
<b>Opseg frekvencije</b>	2,412 GHz. - 2,484 GHz.	2,412 GHz. - 2,484 GHz.
<b>Najviša snaga prenosa</b>	802.11b, DSSS 1 Mbps = +19.5 dBm	<b>Basic data Rate:</b> RF Transmit Power (Typ): +4 dBm  <b>Enhanced data Rate:</b> RF Transmit Power (Typ): +2 dBm  <b>BLE</b> RF Transmit Power (Typ): +7.5 dBm
	802.11b, CCK 11 Mbps = +18.5 dBm	
	802.11g, OFDM 54 Mbps = +18.5 dBm	
	802.11n, MCS7 = +14 dBm	
<b>Najmanja osetljivost primanja</b>	802.11b = 1024 bytes, -80 dBm	<b>Basic data Rate:</b> Sensivity @ 0.1% BER: -98 dBm  <b>Enhanced data Rate:</b> Sensivity @ 0.01% BER: -98 dBm  <b>BLE</b> Sensivity @ 0.1% BER: -98 dBm
	802.11g = 1024 bytes, -70 dBm	
	802.11n = 1024 bytes, -65 dBm	
	802.11n HT40 = 1024 bytes, -65 dBm	

SR

Sa ovim navodom **Candy Hoover Group Srl**, deklariše da je ovaj aparat označen sa  i slaže se sa svim osnovnim zahtevima Direktive 2014/53/EU. Kako bi dobili deklaraciju o saglasnosti, molimo kontaktirajte proizvođača na: [www.candy-group.com](http://www.candy-group.com)